

*Lech, Czech, czyli rzecz o
podobieństwach i różnicach
między sąsiadami zza miedzy*









- ***"Wszyscy mamy swoje tabu, uprzedzenia i wyrobione poglądy, chociaż niechętnie się do tego przyznajemy.***
- ***Mogą one być natury emocjonalnej, kulturowej, religijnej, edukacyjnej, narodowej, psychologicznej, seksualnej, a nawet kulinarnej"***



- **Stereotyp jest obrazem rzeczywistości raczej uproszczonej, mało zróżnicowanej, bardziej błędnym niż dokładnym, uzyskanym raczej z "drugiej ręki" niż przez własne doświadczenie, odpornym na zmiany, nawet jeśli doświadczenie powinno ten obraz weryfikować.**



- **Język**
- **Postawy**
- **Kultura**
- **Kulinaria**



Co śmieszy Czechów w języku polskim?



- **Zwłaszcza - spółgłoski typu ś, ź, ń, ć, dź, które przypominają język dziecka, zaczynającego dopiero mówić (Czesi mówią, że Poláci šišlají)**



- **Śmieszki ich również - akcent przypadający na przedostatnią sylabę, i - liczne zdrobnienia.**

Co śmieszy Polaków w języku czeskim?



- **podobnie brzmiące wyrazy o innym znaczeniu, tzw. złudne odpowiedniki, np. połączenia: *rozpustná káva* (czes. *rozpustná* ‘rozpuszczalna’, a nie ‘rozpustna’), *svíčková omáčka* (czes. *svíčková omáčka* ‘sos do poledwicy’, a nie ‘sos ze świeczek’) czerstwy chleb anebo rohliky tłumacząc na polski świeży chleb lub rogale**

Polacy w oczach Czechův



Czesi w oczach Polaków



Kultura w Polsce - kultura w Czechach



15-17 MARCA 2013 DOM SPOTKAŃ Z HISTORIĄ
POKAZ NAJNOWSZEJ FILMU
AGNIESZKI HOLLAND
**GOREJĄCY
KRZEW**
15 MARCA 2013 (PT.), GODZ. 18.00
GOREJĄCY KRZEW (194') – CZĘŚĆ 1
DYSKUSJA: SAMOSPALENIA JAKO FORMA PROTESTU PRZECIWKO REŻIMOWI
GOŚCIE: PHDR. PETR BŁAŻEK (HISTORYK),
PHDR. PETER JANYSKA (CZEŚKIE CENTRUM)
16 MARCA (SOB.), GODZ. 16.00
GOREJĄCY KRZEW (73') – CZĘŚĆ 2
17 MARCA (NIEDZ.), GODZ. 16.00
GOREJĄCY KRZEW (78') – CZĘŚĆ 3
DOM SPOTKAŃ Z HISTORIĄ
UL. KAROWA 20
WSTĘP WOLNY
SZCZEGÓLNY: WWW.DSH.WAW.PL ORAZ NA WWW.FACEBOOK.COM/DOMSPOTKANZHISTORIA
HBO | CZEŚKIE CENTRUM | dsh



- **" Śmiech w kulturze czeskiej, owszem, jest fajny, ale czasem on może być tak głośny, że się zapomina o pewnych ważnych sprawach. Oni tym śmiechem zabijają lęk istnienia, poczucie krzywdy, poczucie przykrości. A nie zawsze należy takie uczucia tłumić. Czasem warto się z nimi zetknąć"**

(M. Szczygieł)

Kuchnia polska - kuchnia czeska



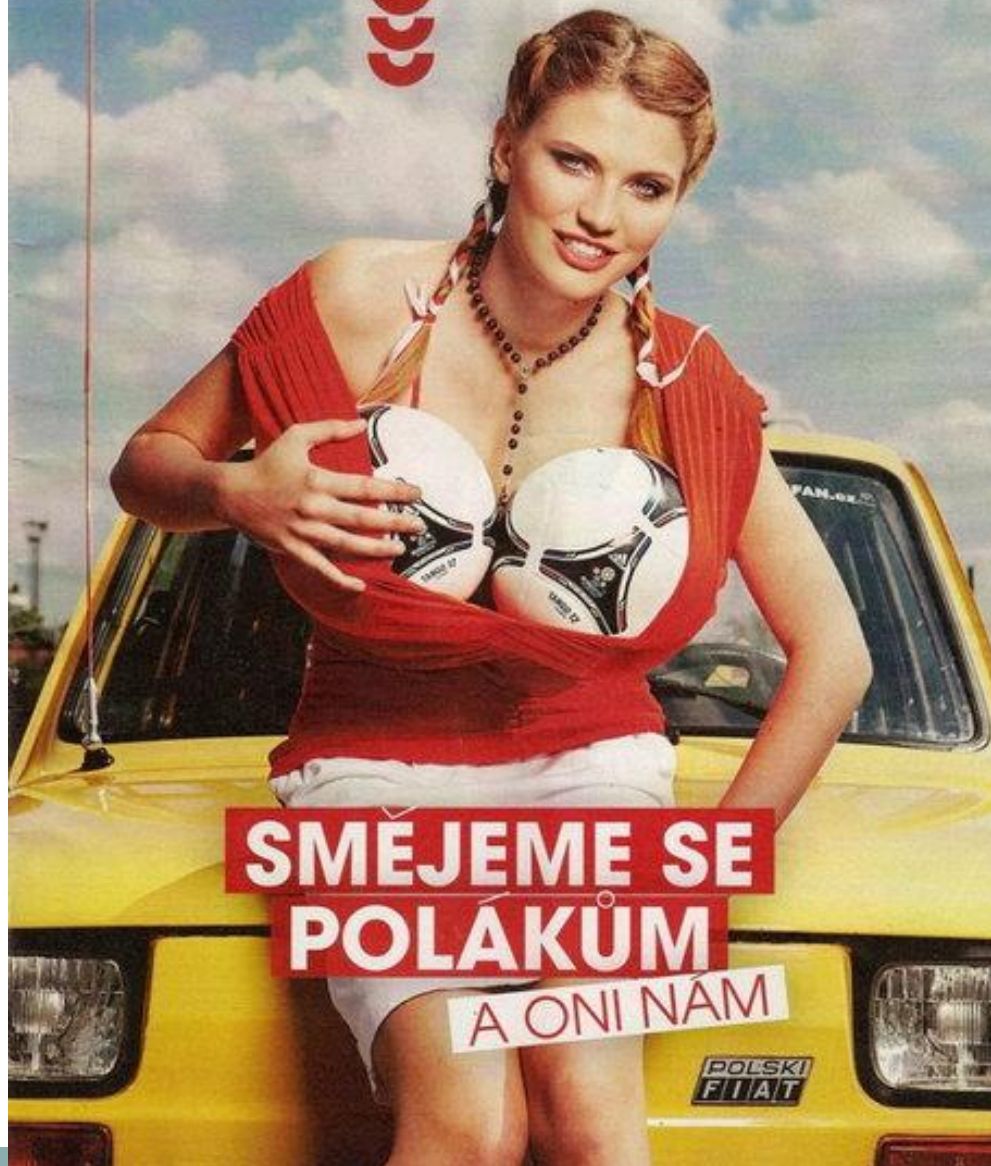




Podsumowanie



DNES číslo 23 • 7. 6. 2012
magazín+TV



**SMEJEME SE
POLAKŮM**

A ONI NĀM

POLSKI
FIAT